

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **114/2020/HS-PT**

Ngày: 10 - 11 - 2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

- *Thẩm phán - chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Văn Bình

- *Các Thẩm phán:* Ông Đặng Ngọc Bình

Ông Nguyễn Văn Thanh

- **Thư ký phiên tòa:** Bà Trần Thị Hương Trang – Thư ký Tòa án, Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:**
Bà Trần Thị Đào - Kiểm sát viên.

Ngày 10 tháng 11 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 161/2020/TLPT-HS ngày 21 tháng 10 năm 2020 đối với bị cáo Nguyễn Trung H; do có kháng cáo của bị cáo Hiếu đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 139/2020/HS-ST ngày 17/9/2020 của Tòa án nhân dân thành phố ĐL.

Bị cáo kháng cáo: Nguyễn Trung H, sinh năm 1992 tại Lâm Đồng; nơi ĐKNKTT: Thôn TA, xã TV, huyện LH, tỉnh Lâm Đồng; nơi cư trú: Thôn 5, xã ĐS, huyện LD, tỉnh Lâm Đồng; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ văn hoá: 08/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn Tr, sinh năm 1967 và bà Nguyễn Thị Kim T, sinh năm: 1967; vợ Bùi Thị Minh Tr1, sinh năm 1995 và 01 con sinh năm 2017; tiền án: Không; tiền sự: Ngày 18/5/2017, bị Công an huyện LH, tỉnh Lâm Đồng ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 40/QĐ-XPVPHC xử phạt bị cáo về hành vi “*Dùng dao chém người gây thương tích*”, bị cáo nộp tiền phạt ngày 20/7/2020; nhân thân: Ngày 11/01/2016 bị Công an phường 2, thành phố ĐL ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 4/QĐ-XPVPHC xử phạt về hành vi “*say rượu, bia gây mất trật tự công cộng*”, đã thi hành xong. Hiện bị cáo đang bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú tại thôn 5, xã ĐS, huyện LD, tỉnh Lâm Đồng. Có mặt.

Trong vụ án này còn có đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không kháng cáo; không bị kháng nghị.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Trung H có giấy phép lái xe hạng C do Sở giao thông vận tải tỉnh Lâm Đồng cấp có giá trị đến năm 2024. Đầu tháng 12/2019, H được bà Nguyễn Thị Th thuê làm công việc lái xe cho bà Th. Sáng ngày 05/01/2020, bà Th giao xe ô tô tải nhãn hiệu Forland (tải trọng 3490kg), biển số 49C-217.54 cho H đi chở đất từ đường Tô Hiến Thành, phường 3, thành phố ĐL đến đổ tại khu vực Vạn Thành, phường 5, thành phố ĐL. Sau khi H chở đất đi đổ được 02 chuyến, đến khoảng 10 giờ 20 phút cùng ngày, Hiếu tiếp tục điều khiển xe ô tô nói trên đi từ khu Vạn Thành về đường Tô Hiến Thành để tiếp tục lấy đất, khi đi qua khỏi vòng xuyến trước Trung tâm hành chính tỉnh Lâm Đồng để đi vào đường Trần Phú, phường 3, thành phố ĐL (theo hướng từ Vòng xuyến Trung tâm hành chính về hướng Vòng xuyến Bà Triệu, thành phố ĐL), đoạn đường này có giải phân cách cứng ở giữa đường để phân chia làm 02 làn đường cho xe chạy riêng biệt. Khi H điều khiển xe đến trước cổng Trường mầm non THT trên đường Trần Phú, lúc này, Hiếu điều khiển xe ô tô ở chế độ số 3 và chỉ chú ý quan sát phía bên trái để điều khiển xe ô tô đi sát vào dải phân cách mà không chú ý quan sát phía bên phải xe nên phần giá đỡ bình hơi phía bên phải của xe ô tô do H điều khiển đã va chạm vào đèn phanh phía sau của xe mô tô nhãn hiệu Suzuki Crytal, biển số 50P2-2333 do ông Huỳnh H2 đang điều khiển cùng chiều làm xe mô tô và ông H2 ngã xuống đường, ông H2 bị bánh sau bên phải xe ô tô của H cán qua người. Nghe tiếng va chạm, H nhìn qua gương cHậu bên phải và thấy xảy ra tai nạn nên dừng xe lại và đưa ông H2 đi cấp cứu tại Bệnh viện Đa Khoa tỉnh Lâm Đồng. Do thương tích nặng nên ngày 08/01/2020, ông H2 được chuyển xuống bệnh viện ở thành phố Hồ Chí Minh để chữa trị nhưng đã tử vong trên đường đi. Chiếc xe mô tô biển số 50P2-2333 của ông Hùng bị hư hỏng.

Kết quả khám nghiệm hiện trường xác định: Đoạn đường xảy ra tai nạn mặt đường trải nhựa, có dải phân cách cứng chia đường thành hai chiều xe chạy. Chọn cột điện trước nhà số 39 làm cột mốc, chọn mép dải phân cách cứng theo chiều đi hướng vòng xuyến trung tâm hành chính đi vòng xuyến Bà Triệu làm lề chuẩn, xác định được:

- Vết cà trượt xe mô tô biển số 50P2-2333 (số 01) sau tai nạn in hằn trên mặt đường, độ dài vết cà trượt là 0,23m. Tâm điểm đầu vết cà trượt đo vào lề chuẩn là 5,9m;

- Xe mô tô biển số 50P2-2333 (số 02) sau tai nạn nằm trên mặt đường, xe ngã nghiêng về bên tay lái bên trái. Tâm bánh xe trước đo đến lề chuẩn là 6,85m; đo đến tâm bánh xe sau bên phải của xe ô tô biển số 49C – 217.54 là 21,1m;

- Xe ô tô biển số 49C – 217.54 (số 03) sau tai nạn giao thông dừng đỗ trên mặt đường, đầu xe hướng về vòng xuyến Bà Triệu, tâm bánh xe trước bên trái đo ra lề chuẩn là 4,2m, tâm bánh xe trước bên phải đo đến cột mốc là 13m; tâm bánh xe sau bên trái đo đến lề chuẩn là 4,2m (BL: 22,23).

Kết luận giám định số 584/KLGD-PC09 ngày 29/02/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lâm Đồng kết luận:

- Vết trượt bám chất dính màu xám và chất màu đỏ mất bụi đất tại mặt trước đầu giá đỡ bình hơi phía hông bên phải của xe ô tô biển số 49C-217.54 phù hợp với vết vỡ khuyết nhựa tại Ốp đèn và Chóa đèn phanh của xe mô tô biển số 50P2 – 2333.

- Vào thời điểm xảy ra tai nạn giao thông, xe ô tô biển số 49C-217.54 và xe mô tô biển số 50P2 – 2333 lưu thông cùng chiều trên đường Trần Phú theo hướng từ Vòng xuyến Trung tâm hành chính về hướng Vòng xuyến Bà Triệu, Tp ĐL;

- Không xác định được tốc độ của xe ô tô biển số 49C-217.54 và xe mô tô biển số 50P2 – 2333 ngay trước khi xảy ra tai nạn giao thông.

- Vùng va chạm đầu tiên trên mặt đường giữa xe ô tô biển số 49C-217.54 và xe mô tô biển số 50P2 – 2333 vào thời điểm xảy ra tai nạn giao thông thuộc phần đường dành cho phương tiện lưu thông theo hướng từ Vòng xuyến Trung tâm hành chính về hướng Vòng xuyến Bà Triệu, Tp ĐL.

Bị hại: Ông Huỳnh H chết. Tại bản kết luận pháp y về tử thi số 77/2020/TT ngày 26/3/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng kết luận nguyên nhân chết của ông Huỳnh H là đa chấn thương do tai nạn giao thông.

Tại Kết luận định giá tài sản số 160 ngày 29/7/2020 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố ĐL xác định tổng giá trị thiệt hại của xe mô tô hiệu Suzuki Crytal, biển số 50P2 – 2333 của bị hại là 2.215.000 (hai triệu hai trăm mười lăm nghìn) đồng.

Bà Tôn Nữ Ái Nh, đại diện gia đình bị hại yêu cầu bồi thường tổng số tiền là 607.000.000 đồng, bao gồm: tiền viện phí, ma chay và làm bia mộ là 320.000.000 đồng, tiền tổn thất tinh thần là 200.000.000 đồng, tiền cấp dưỡng nuôi con bị hại là cháu Huỳnh Bảo Khánh Ng, sinh ngày 11/12/2004 đến khi đủ tuổi thành niên với số tiền là 87.000.000 đồng và yêu cầu sửa chữa chiếc xe mô tô theo đúng hiện trạng ban đầu. Quá trình điều tra, bà Nguyễn Thị Th đã bồi thường cho gia đình bị hại số tiền 37.000.000 đồng. Bà Nh yêu cầu được bồi thường số tiền còn lại.

Cáo trạng số 141/CT-VKSĐL ngày 14/8/2020 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố ĐL, tỉnh Lâm Đồng truy tố bị cáo Nguyễn Trung H về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Tại bản án số 139/2020/HS-ST ngày 17/9/2020 của Tòa án nhân dân thành phố ĐL đã xử;

Tuyên bố: bị cáo Nguyễn Trung H phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”. Về hình phạt: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự: Xử phạt Nguyễn Trung H 18 (mười tám) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù kể từ ngày bắt giam thi hành án.

Ngoài ra bản án còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo của bị cáo.

* Ngày 23/9/2020 bị cáo kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, xin hưởng án treo.

Tại phiên tòa hôm nay,

Người đại diện hợp pháp của bị hại là bà Tôn Nữ Ái Nh có mặt và trình bày: Tại cấp sơ thẩm, do chủ xe bà Nguyễn Thị Th và bị cáo thiếu tình cảm, không đến thăm viếng nên bà không làm đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Sau khi xét xử sơ thẩm, bị cáo đến gặp gia đình, bày tỏ sự hối lỗi và đã bồi thường cho gia đình số tiền 100.000.000 đồng. Vì vậy, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Bị cáo giữ nguyên kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng phát biểu ý kiến: Đề nghị áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355; Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự, chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giảm hình phạt cho bị cáo từ 03 đến 06 tháng tù.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Căn cứ lời khai của bị cáo và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án có đủ cơ sở kết luận: Vào khoảng 10 giờ 20 phút ngày 05/01/2020, bị cáo Nguyễn Trung H điều khiển xe ô tô tải hiệu Forland, biển số 49C-217.54 đi trên đường Trần Phú, phường 3, thành phố ĐL theo hướng từ Vòng xuyên Trung tâm hành chính về hướng Vòng xuyên Bà Triệu, thành phố ĐL. Khi đến trước cổng Trường mầm non THT, do không chú ý quan sát bên phải xe nên phần giá đỡ bình hơi xe ô tô của bị cáo đang điều khiển đã va chạm vào đèn phanh phía sau của xe mô tô nhãn hiệu Suzuki Crytal biển số 50P2-2333 do ông Huỳnh H2 điều khiển cùng chiều làm ông H2 ngã xuống đường và bị bánh sau bên phải xe ô tô của bị cáo điều khiển cán qua người dẫn đến hậu quả ông H2 tử vong. Với hành vi trên, bị cáo Hiếu bị Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[2] Xét kháng cáo của bị cáo: Đơn kháng cáo của bị cáo nộp trong hạn luật định nên được xem xét.

Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo là thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đã tự nguyện nộp số tiền 50.000.000 đồng bồi thường khắc phục hậu quả quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự và xử phạt 18 tháng tù là hoàn toàn phù hợp. Tuy nhiên, tại phiên tòa phúc thẩm, đại diện hợp pháp của bị hại có mặt, cho biết sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo đã bồi thường thêm số tiền 100.000.000 đồng và xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Xét thấy, đây là tình tiết giảm nhẹ mới quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Vì vậy, có cơ sở để chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giảm hình phạt cho bị cáo theo đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tại phiên tòa là phù hợp.

[3] Về án phí: bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Trung H, sửa bản án sơ thẩm; xử:

1. Tuyên bố: bị cáo Nguyễn Trung H phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự: Xử phạt Nguyễn Trung H 12 (mười hai) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù kể từ ngày bắt giam thi hành án.

2. Về án phí: Bị cáo Nguyễn Trung H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Lâm Đồng (01);
- Vụ GDKT I – TANDTC (01);
- Phòng KTNV&THA (04);
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng (01);
- TAND Tp. ĐL (02);
- VKSND Tp. ĐL(01);
- Cơ quan CSĐT CA Tp. ĐL (01);
- Cơ quan THAHS CA Tp. ĐL (01);
- Phòng PV 27 Công an tỉnh Lâm Đồng (01);
- Bị cáo (02);
- Hồ sơ THAHS (04);
- Lưu hồ sơ; Ấn văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Nguyễn Văn Bình